VERORDENING (EEG) Nr. 1064/92 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 1992

houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 916/92 van de Raad betreffende de overdracht naar Portugal van 170 000 ton gerst uit de voorraden van het Spaanse interventiebureau

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 674/92 van de Commissie (2),

Gelet op Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2048/88 (4),

Gelet op Verordening (EEG) nr. 916/92 van de Raad van 31 maart 1992 betreffende de overdracht naar Portugal van 382 000 ton granen uit de voorraden van meerdere interventiebureaus (5), en met name op artikel 1, lid 5,

Overwegende dat overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 916/92 het Spaanse interventiebureau 170 000 ton gerst ter beschikking stelt van het Portugese interventiebureau en dat die naar bepaalde plaatsen moet worden overgebracht; dat de uitvoeringsbepalingen van deze maatregel moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat er in Portugal een tekort is aan voedergranen; dat derhalve moet worden bepaald dat de betrokken hoeveelheden naar de silo's van het Portugese interventiebureau worden overgebracht;

Overwegende dat het Portugese interventiebureau snel in kennis moet worden gesteld van de plaatsen waar de over te dragen hoeveelheid is opgeslagen; dat deze gegevens alsmede die betreffende de opslagplaatsen in Spanje aan de Commissie moeten worden medegedeeld, om haar in staat te stellen de financiële gevolgen van deze overdracht te ramen;

Overwegende dat het, om deze overdracht zo goedkoop mogelijk tot stand te brengen, dienstig is een openbare inschrijving voor het vervoer van het graan te houden en bepalingen vast te stellen waardoor een goede uitvoering van het transport en naleving van de vastgestelde termijnen worden gewaarborgd;

Overwegende dat deze overdracht moet gebeuren met inachtneming van Verordening (EEG) nr. 1055/77 van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de opslag en het verkeer van door interventiebureaus aangekochte produkten (6) en Verordening (EEG) nr. 1722/77 van de Commissie van 28 juli 1977 tot vaststelling van gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1055/77 betreffende de opslag en het verkeer van door interventiebureaus aangekochte produkten (7), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3826/85 (8);

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 916/92 stelt het Spaanse interventiebureau 170 000 ton gerst ter beschikking van het Portugese interventiebureau.

2. Het Spaanse en het Portugese interventiebureau

a) maken, overeenkomstig artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 916/92, afspraken over de plaatsen van opslag, vertrek en bestemming, ten einde de vervoerkosten zo laag mogelijk te houden, en over de data waarop de produkten moeten worden afgehaald; de lijsten van deze plaatsen worden onverwijld aan de Commissie medegedeeld;

b) constateren bij het laden in Spanje en bij aankomst op de plaatsen van opslag in Portugal de geladen, respectievelijk geloste hoeveelheid en, aan de hand van een analyse van een representatief monster, de kwaliteit van het betrokken produkt.

Artikel 2

Het Portugese interventiebureau zorgt ervoor dat het in artikel 1, lid 1, bedoelde produkt naar de in artikel 3, lid 1, bedoelde silo's wordt overgebracht volgens het hierna volgende tijdschema:

— ten minste 30 000 ton vóór 31 juli 1992,

— de resterende hoeveelheid vóór 31 december 1992.

(1) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.
(2) PB nr. L 73 van 19. 3. 1992, blz. 7.
(3) PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13.
(4) PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 1.
(5) PB nr. L 98 van 11. 4. 1992, blz. 4.
(6) PB nr. L 128 van 24. 5. 1977, blz. 1.
(7) PB nr. L 189 van 29. 7. 1977, blz. 36.
(8) PB nr. L 371 van 31. 12. 1985, blz. 1.

Artikel 3

1. De gerst moet worden overgebracht naar silo's in de havens van Lissabon en/of Porto. De Portugese autoriteiten stellen de opslagplaatsen vast.

2. De kosten van het vervoer van het betrokken produkt worden door het Portugese interventiebureau via een openbare inschrijving vastgesteld. Deze kosten omvatten :

a) het vervoer (exclusief laden) van de opslagplaats van vertrek naar de opslagplaats van bestemming (exclusief inslagkosten) ;

b) de verzekeringskosten op basis van de interventieaankoopprijs, als bedoeld in artikel 7, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2727/75. Deze prijs wordt in nationale munt omgezet met de landbouwomrekeningskoers geldig op de laatste dag voor de indiening van de biedingen.

3. De inschrijving kan betrekking hebben op een of meer partijen.

4. Het Portugese interventiebureau stelt bepalingen en voorwaarden voor de inschrijving vast die in overeenstemming zijn met deze verordening. Deze bepalingen omvatten met name dat

— de inschrijver een door een erkende kredietinstelling geviseerde schriftelijke verbintenis moet overleggen dat hij uiterlijk twee werkdagen na de dag van ontvangst van het bericht van de gunning een honoreringszekerheid van 90 ecu per ton zal stellen ; dit bedrag wordt omgerekend met omrekeningskoers zoals aangeduid in lid 2, onder b) ;

— behoudens overmacht, een gepast bedrag van de zekerheid wordt verbeurd voor iedere dag dat de verplichtingen in het kader van de inschrijving te laat worden nagekomen. In afwijking van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 2220/85 van de Commissie (1) is dit bedrag ten minste gelijk aan 10 % van de overeengekomen vervoerkosten voor de hoeveelheden die niet binnen de vastgestelde termijn zijn vervoerd. Bovendien wordt dit bedrag vanaf de zesde dag van overschrijding van de vervoertermijn per bijkomende dag met 1 punt verhoogd.

Aan de primaire eis van de bovenbedoelde zekerheid wordt geacht te zijn voldaan, wanneer levering op de door de Portugese autoriteiten aangewezen plaats van bestemming heeft plaatsgevonden. Het bewijs daarvan moet binnen één maand na die levering worden overgelegd.

De berichten van openbare inschrijving worden per partij en per bestemming opgesteld. Zij worden uiterlijk vijf werkdagen vóór de in lid 5 bedoelde gunningsdatum door de Portugese autoriteiten bekendgemaakt.

5. De gunningen vinden plaats op 8 mei 1992 om 13 uur. Voor de op 8 mei niet gegunde hoeveelheden worden twee aanvullende gunningen gehouden op respectievelijk 15 mei en 22 mei 1992 om 13 uur.

6. De bij het Portugese interventiebureau ingediende offertes worden in escudo uitgebracht en geaccepteerd.

7. De offertes kunnen per telex worden ingediend.

8. De offertes zijn slechts geldig, indien zij vergezeld gaan van het bewijs dat de inschrijver een zekerheid van 5 ecu per ton heeft gesteld. Deze zekerheid wordt vrijgegeven wanneer

— de offerte niet is geaccepteerd, of

— de in artikel 3, lid 4, bedoelde zekerheid is gesteld.

9. De gunning vindt plaats per partij en per bestemming aan de inschrijver die de gunstigste offerte heeft ingediend. Als geen van de offertes overeenkomt met de normaal geldende prijzen en kosten, wordt echter niet tot gunning overgegaan.

Artikel 4

Het Portugese interventiebureau neemt de gerst, geladen op het vervoermiddel, over op de plaats van opslag van het interventiebureau van vertrek en neemt vanaf dat ogenblik de verantwoordelijkheid voor het produkt over.

Het Spaanse interventiebureau deelt het Portugese interventiebureau en de Commissie mede welke hoeveelheden daadwerkelijk zijn uitgeslagen met vermelding van datum en plaats van uitslag.

Artikel 5

Het Portugese interventiebureau houdt de Commissie van het verloop van de inschrijvingen op de hoogte en deelt de resultaten ervan onmiddellijk mede aan de Commissie en aan het Spaanse interventiebureau.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

(1) PB nr. L 205 van 3. 8. 1985, blz. 5.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 april 1992.

Voor de Commissie
Ray MAC SHARRY
Lid van de Commissie